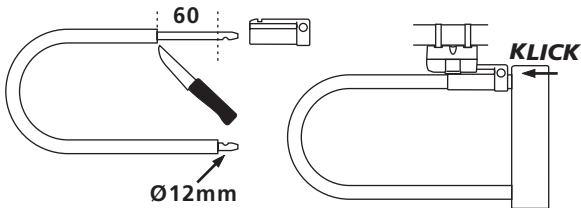




Schnellbefestigung für 12mm Bügelschlösser an Rahmen von Ø 15-60mm.

Quick release for 12mm U-locks on frames Ø15-60mm.

Fixation rapide pour antivol en U 12mm. S'adapte sur les tubes de cadre de 15 à 60mm de diamètre.



Wichtiger Hinweis: Regelmäßig festen Sitz überprüfen. Beim Fahrrad-Transport auf dem Autodach das Schloß unbedingt abnehmen.

Important If you transport the bike on a car-rack, do not leave the U-lock in the adapter.

Avis important Ne pas oublier de retirer l'antivol du support lorsque le vélo est transporté sur une voiture.

RAHMEN ADAPTER

für Bügelschlösser Ø 12mm
Frame adapter for U-locks
Support d'antivols en U pour cadre



RIXEN KAUL

KLICKfix®

www.klickfix.com

REG. DESIGN PAT.FEIND. MADE IN GERMANY

Montageanleitung Rahmen-Adapter m. Bügelklemme



AR 303neu!!!

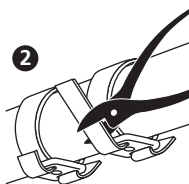
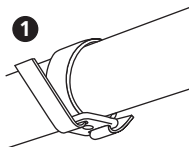
3-farbig, 3-sprachig

Montage mit Edelstahlband Band entsprechend Rohrdurchmesser wählen. Spannstück und Band entsprechend der Abbildung 1 montieren. Das vormontierte Band soll eng am Rohr anliegen. Zum Abtrennen der Überlänge 2 Metallband ca. 1cm hinter dem Spannstück abschneiden.

Gehäuse 3 auf Spannstücke setzen und Inbusschrauben durch die beiden äußeren Löcher festschrauben. Für die Montage am Flaschenhaltergewinde Kreuzschlitzschrauben 4 lösen, Gehäuse öffnen, lange Inbusschraube in mittleres Loch stecken, äußere Schrauben entfernen, Gehäuse schließen und Adapter durch mittleres Loch am Rahmen festschrauben. Schloß von oben einschieben.

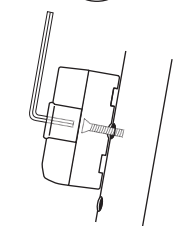
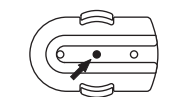
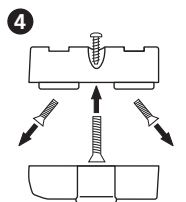
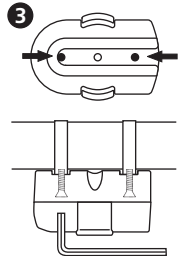
Mounting with stainless straps Mount strap and tension plate (with thread and two slots) as shown in the drawings 1. The premounted strap should sit tight on the tube. If you cut the end of the strap 2 the bended part should be at least 1cm long.

Put the adapter 3 exactly on both tension plates. Insert allen key through



the two outer holes and tighten the screws. The adapter can also be mounted on integrated frame threads for bottle cages. Open the adapter, remove outer screws 4, put the longer allen screw in the middle and close the housing again. Mount the adapter with the central allen screw on the frame.

Montage de la languette Acier Insérer la languette métallique 1 dans la bride et la plier. Présenter l'ensemble sur le tube où sera installé le support. L'autre extrémité de la languette ceinturant le tube, sera insérée dans la deuxième fente de la boucle. Tendre la languette et la plier. Mesurer 1cm de longueur à cette extrémité et couper le surplus 2 avec un outil approprié. Positionner le support sur les languettes 3. Passer la clé allen au travers des deux trous extérieurs du support, et serrer les vis. Le support peut être fixé directement sur les plots filetés de porte-bidon. Ouvrir le support, retirer les vis extérieures 4, et positionner la longue vis BTR au milieu. Refermer le boîtier et fixer l'ensemble en utilisant la clé allen.



ROK AF 303